

**Service instructeur**  
Service Eau, Epuration et  
Equipements ruraux

N° CP-2009-11-6-4

**Service consulté**

**PROGRAMMES DÉPARTEMENTAUX 2008-2009**  
**ASSAINISSEMENT (C213) - ALIMENTATION EN EAU POTABLE (C212) -**  
**AMENAGEMENT HYDRAULIQUE DU VIGNOLE (C215)**

Résumé : *Après examen par la Commission de l'Agriculture, de l'Environnement et du Cadre de Vie, des dossiers présentés en 2008 et 2009, il vous est proposé de programmer les opérations dont l'ordre de service nous est parvenu, ce qui induit au titre des programmes :*

- 2008 : un montant de subventions de 188 475 € pour l'Assainissement et de 4 160 € pour l'Alimentation en Eau Potable,
- 2009 : un montant de subventions de 411 235 € pour l'Assainissement et de 900 € pour l'Aménagement Hydraulique du Vignoble.

Lors de ses différentes réunions, la 6<sup>ème</sup> Commission du Conseil Général a validé, au titre des Programmes Départementaux d'Assainissement, d'Alimentation en Eau Potable et d'Aménagement Hydraulique du Vignoble, les opérations suivantes, pour lesquelles les ordres de service ou lettres de commande m'ont été adressés.

▪ **Programme d'Assainissement**

Programme 2008

2 opérations représentant 525 000 € HT de travaux et 188 475 € de subventions (Annexe 1).

Programme 2009

14 opérations représentant 1 370 500 € HT de travaux et 411 235 € de subventions (Annexe 2).

▪ **Programme d'Alimentation en Eau Potable**

Programme 2008

1 opération représentant 41 600 € HT de travaux et 4 160 € de subvention (Annexe 3).

▪ **Programme d'Aménagement Hydraulique du Vignoble**

Programme 2009

1 opération représentant 5 000 € HT de travaux et 900 € de subvention (Annexe 4).

Conformément à notre procédure de programmation, je vous propose de programmer ces opérations au titre des années 2008 et 2009.

Le montant total des subventions programmées serait ainsi porté :

Pour 2008 à :

3 368 995 € au titre du Programme d'Assainissement, pour un montant d'autorisations de programme de 5,15 M€,  
131 538 € au titre du Programme d'Alimentation en Eau Potable, pour un montant d'autorisations de programme de 0,77 M€,

Pour 2009 à :

796 370 € au titre du Programme d'Assainissement, pour un montant d'autorisations de programme de 8 M€,  
28 925 € au titre du Programme d'Aménagement Hydraulique du Vignoble pour un montant d'autorisations de programme de 30 000 €.

Les imputations sont les suivantes : Chapitre 204 – Nature 20414 – Fonction 61.

Je vous prie de bien vouloir en délibérer.

LE PRESIDENT

A handwritten signature in black ink, consisting of a large, stylized initial 'C' followed by a vertical line and a horizontal stroke, with a small flourish at the end.

Charles BUTTNER

**DOSSIERS EXAMINES PAR LA COMMISSION PERMANENTE  
DU 04 SEPTEMBRE 2009**

**Assainissement  
PROGRAMME 2008**

**Annexe 1**

N° Opération	Maître d'ouvrage Libellé de l'opération	Montant Subventionnable	Taux	Montant de la subvention
AST04293	<b>SIA DANNEMARIE RETZWILLER WOLFERSDORF</b> Collecteur intercommunal limite communale- rue des Bergers à Traubach-le-Bas	442 500,00	37%	163 725,00
AST04252	<b>SIVOM DES EAUX DE HAGENTHAL</b> Séparation des réseaux rue de Wentzwiller à Hagenthal-le-Bas	82 500,00	30%	24 750,00
			Total	188 475,00

**Assainissement  
PROGRAMME 2009**

**Annexe 2**

N° Opération	Maître d'ouvrage Libellé de l'opération	Montant Subventionnable	Taux	Montant de la subvention
AST04347	<b>BALLERSDORF</b> Assainissement rue du Saule	56 600,00	21%	11 886,00
AST04400	<b>COMMUNAUTE DE COMMUNES DE LA VALLEE NOBLE - VAL DE SOULTZMATT</b> Déconnexion de fontaine à Osenbach	20 000,00	30%	6 000,00
AST04353	<b>KAPPELEN</b> Assainissement rue des Prés	32 600,00	40%	13 040,00
AST04355	<b>KIFFIS</b> Création d'un tertre filtrant rue de la Douane	15 900,00	48%	7 632,00
AST04322	<b>LIEBSDORF</b> Restructuration réseau rues du Foyer, des Clous, du 19 Novembre	181 500,00	31%	56 265,00
AST04396	<b>RIESPACH</b> Unité d'épuration	486 000,00	30%	145 800,00
AST04358	<b>SIA DANNEMARIE RETZWILLER WOLFERSDORF</b> Branchements part à Traubach-le-Bas (tr rue des Bergers-limite com)	85 100,00	23%	19 573,00
AST04360	<b>SIA DANNEMARIE RETZWILLER WOLFERSDORF</b> Bassin de pollution 130m3 et D1 à Traubach- le-Haut	88 400,00	37%	32 708,00
AST04362	<b>SIA DANNEMARIE RETZWILLER WOLFERSDORF</b> Tronçon intercom entre 2è passage de ruisseau et rue de la Forêt à Traubach-le-Haut (2ème tranche)	99 100,00	30%	29 730,00

AST04361	<b>SIA DANNEMARIE RETZWILLER WOLFERSDORF</b> Tronçon intercom. entre BO et 2è passage de ruisseau à Traubach-le-Haut (2ème tranche)	120 200,00	30%	36 060,00
AST04359	<b>SIA DANNEMARIE RETZWILLER WOLFERSDORF</b> Station de relevage et passage du pont à Traubach-le-Haut	84 700,00	37%	31 339,00
AST04341	<b>SIVOM DE L'AGGLOMERATION MULHOUSIENNE</b> Amélioration de l'autosurveillance à la station d'épuration de Sausheim	32 900,00	38%	12 502,00
AST04343	<b>SIVOM DE L'AGGLOMERATION MULHOUSIENNE</b> Remplacement du réseau d'assainissement rue du Paradis à WITTENHEIM	15 000,00	23%	3 450,00
AST04402	<b>SYNDICAT INTERCOMMUNAL D'ASSAINISSEMENT DU GUTZWILLER</b> Rue des pâturages à Koetzingue (complément à la SUR)	52 500,00	10%	5 250,00
<b>Total</b>				<b>411 235,00</b>

**Alimentation en Eau Potable  
PROGRAMME 2008**

**Annexe 3**

N° Opération	Maître d'ouvrage Libellé de l'opération	Montant Subventionnable	Taux	Montant de la subvention
AEP03708	<b>LINTHAL</b> Réfection du réservoir brise charge de 15 m3	41 600,00	10%	4 160,00
<b>Total</b>				<b>4 160,00</b>

**Aménagement Hydraulique du Vignoble  
PROGRAMME 2009**

**Annexe 4**

N° Opération	Maître d'ouvrage Libellé de l'opération	Montant Subventionnable	Taux	Montant de la subvention
AHV03581	<b>KATZENTHAL</b> Mise en place d'une clôture au dessableur rue du Bassin	5 000,00	18%	900,00
<b>Total</b>				<b>900,00</b>